

Puh. / Tel. _____



Liiku vain isännän seurassa
At the site, stay with your host



Käytä isännän antamia suojaimia. Palauta liivi
ja vierailukortti portilla olevaan laatikkoon.
Use protective equipment provided by your host



Älä koske koneisiin
Do not touch machines



Varo työkoneita
Beware of moving vehicles



Nopeusrajoitus 40/30 km/h, paikoin 20 km/h
*Speed limit on the site is 40/30 km/h, in some
places 20 km/h*



Valo- ja videokuvaus tehdasalueella on kielletty
Photographing (incl. video) is forbidden on site



Tehdasalueella tupakointi kielletty
This is a non-smoking site



Tehdas-alueella on kameravalvontaa
Camera surveillance on the site



Hätätilanteissa noudata isäntäsi antamia ohjeita
*In an emergency, follow instructions provided
by your host*



Yksityisautoilla liikkuminen tehdasalueella
on kielletty ilman asianmukaista ajolupaa ja
opastusta. Pääsääntöisesti ajoneuvot jätetään
paikoitusalueelle tehdasalueen ulkopuolelle.
*Private cars are not allowed into mill site, they
should be left at the mill car park.*



UPM Kaukas
FI-53200 Lappeenranta
Finland

Tel. +358 2041 5161
info.kaukas@upm.com

www.upm.com

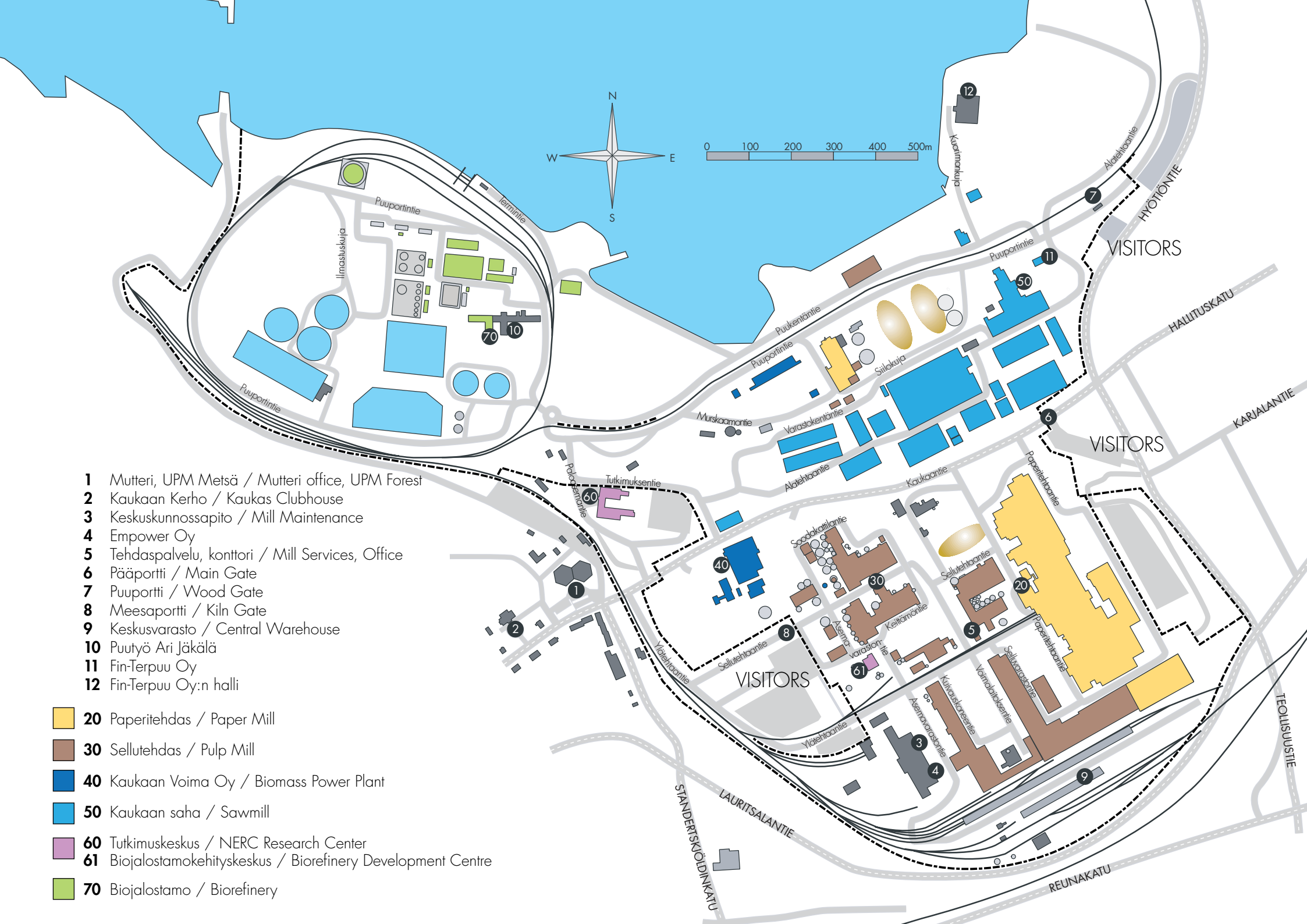
TURVALLISUUSOHJEET VIERAILIJOILLE

SAFETY PRECAUTIONS FOR VISITORS



UPM KAUKAS

Hätännumero/
Emergency phone number: +358 2041 54112



- 1 Mutteri, UPM Metsä / Mutteri office, UPM Forest
- 2 Kaukaan Kerho / Kaukas Clubhouse
- 3 Keskuskunnossapito / Mill Maintenance
- 4 Empower Oy
- 5 Tehdaspalvelu, konttori / Mill Services, Office
- 6 Pääportti / Main Gate
- 7 Puuportti / Wood Gate
- 8 Meesaportti / Kiln Gate
- 9 Keskusvarasto / Central Warehouse
- 10 Puutyö Ari Jäkälä
- 11 Fin-Terpuu Oy
- 12 Fin-Terpuu Oy:n halli

- 20 Paperitehdas / Paper Mill
- 30 Sellutehdas / Pulp Mill
- 40 Kaukaan Voima Oy / Biomass Power Plant
- 50 Kaukaan saha / Sawmill
- 60 Tutkimuskeskus / NERC Research Center
- 61 Biojalostamokehityskeskus / Biorefinery Development Centre
- 70 Biojalostamo / Biorefinery